

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2001 Rhif 423 (Cy.17)**

**AMAETHYDDIAETH, CYMRU**

**Rheoliadau Tir Gofal (Diwygio) (Cymru) 2001**

*Wedi'u gwneud* - - - 15 Chwefror 2001

*Yn dod i rym* - - - 19 Chwefror 2001

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, gan ei fod wedi'i ddynod(1) at ddibenion adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972(2) mewn perthynas â pholisi amaethyddol cyffredin y Gymuned Ewropeaidd, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan yr adran 2(2) a enwyd, a phob per arall sy'n ei alluogi yn y cyswllt hwnnw, drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

**Enw, cychwyn a chymhwyso**

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Tir Gofal (Diwygio) (Cymru) 2001 a deuant i rym ar 19 Chwefror 2001.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys mewn perthynas â Chymru.

**Dehongli**

2.—(1) Yn y Rheoliadau Cynllun Tir Gofal (Land in Care) (Cymru) 1999 (“y prif Reoliadau”) gwneir y newidiadau canlynol i'r diffiniadau:—

(a) yn lle'r diffiniad o “the Commission Regulation”, mewnosoder y canlynol:—

““the Commission Regulation” (Rheoliad y Comisiwn) means Commission Regulation (EC) No. 1750/99(3) laying down detailed rules for the application of the Council Regulation;”

(b) yn lle'r diffiniad o “the Council Regulation”, mewnosoder y canlynol:—

““the Council Regulation” (Rheoliad y Cyngor) means means Council Regulation (EEC) No. 1257/99(4) on support for rural development from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund and amending certain Regulations and repealing others;”

(c) yn lle paragraff (b) o'r diffiniad o “agri-environment scheme” (cynllun amaeth-amgylchedd) mewnosoder y canlynol:—

---

(1) O.S. 1999/2788.

(2) 1972 p.68.

(3) O.J. L214 13.08.1999, t.31.

(4) O.J. L160 26.06.1999, t.80.

- “(b) approved by the Commission of the European Communities under Article 43 of the Council Regulation as part of a Rural Development Plan drawn up pursuant to the Council Regulation;”
- (d) yn y diffiniad o “eligible person” (person cymwys) gwneir y newidiadau canlynol i'r cyfeiriadau at erthyglau yn Rheoliad y Comisiwn:
- “Article 31” yn lle “Article 10”;
- “Article 48(2)” yn lle “Article 20(2)”;
- “Article 48(3)” yn lle “Article 20(3)”.
- (2) Mae unrhyw gyfeiriad yn y Rheoliadau hyn at reoliad â rhif yn gyfeiriad at y rheoliad yn y prif Reoliadau sy'n dwyn y rhif hwnnw.

### **Newidiadau i gyfeiriadau**

- 3.—(1) Yn rheoliad 3(6) (Y pŵer i wneud cytundebau), rhodder “Article 20” yn lle “Article 13”.
- (2) Yn rheoliad 8(4) (Hysbysu newid meddiannaeth), rhodder “Article 29” yn lle “Article 11” ac “Article 30” yn lle “Article 12”.
- (3) Ym mharagraffau (1), (4) a (6) o reoliad 11 (Dal cymorth yn ôl a'i adennill), rhodder “Article 48” yn lle “Article 20” ac “Article 20(2)”.
- (4) Yn rheoliad 12(1) a (2) (Adennill llog), rhodder “Article 48(1)” yn lle “Article 20(1)”.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998(5).

15 Chwefror 2001

*D Elis Thomas*  
Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol

---

## EXPLANATORY NOTE

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Cyflwynodd Rheoliadau Cynllun Tir Gofal (Land in Care) (Cymru) 1999 ([O.S. 1999/1176](#)) (“y prif reoliadau”) y cynllun Tir Gofal yng Nghymru. Cawsant eu diwygio gan Reoliadau Tir Gofal a Ffermio Organig (Diwygio) (Cymru) 1999 (“y rheoliadau diwygio”) ([O.S. 1999/3337 \(Cy.45\)](#)).

Cafodd y prif reoliadau a'r rhai diwygio eu gwneud yn unol â deddfwriaeth Ewropeaidd sydd bellach wedi'i diwygio a'i disodli. Mae'r rheoliadau presennol yn cael eu gwneud felly i ddiweddarau'r cyfeiriadau at y ddeddfwriaeth Ewropeaidd a geir yn y prif reoliadau.